



Saint Bernard

A Roman Catholic Community

SIMON PETER SAID TO JESUS,

*"You are the Christ,
the Son of the
living God."*

~ MATTHEW 16:16

August 23, 2020 • Twenty-First Sunday in Ordinary Time

9647 East Beach Street, Bellflower, CA 90706 | Office Phone/Text: 562.867.2337 | Fax: 562.867.4863

office@saintbernardcc.org | www.SaintBernardCC.org

Mass Schedule • Horario de Misas

Saturday Mass • Misas de Sábado

8:00 a.m. (English) Live Stream Only

6:30 p.m. (Español) Afuera en el estacionamiento

Sunday Mass • Misas de Domingo

7:30 am (English) Outdoors and Live Streamed

Weekday Mass • Misas entre Semana

8:00 am (English) Live Stream *Thursday's Only*

6:30 pm (Bilingual • Bilingüe) outdoors and live stream

Thursday's evening mass will not be live streamed

Office Hours • Horario de oficina

Monday through Friday • Lunes a Viernes

9:00am—3:00pm

Saturday and Sunday • Sábado y Domingo

Closed • Cerrado

Live Stream Mass

To access our live stream mass visit our parish website and click WATCH NOW.

Para acceder a nuestras misas de transmisión en vivo visita nuestro sitio web parroquial y, oprime el enlace VER AHORA.

Baptism • Bautismos

Due to COVID-19 we are offering private Baptisms, for more information please call the parish office.

Debido al COVID-19, estamos ofreciendo bautizos privados. Para mas información llama la oficina.

Confessions • Confesiones

Saturday • Sábado 3:30p.m.—4:30p.m.

Confessions will be held outside of church. Face mask is mandatory.

Las confesiones serán afuera de la iglesia. El uso de cubre bocas es obligatorio.



SaintBernardCatholicCommunity



@Saint_bernardcc



Toribio Gutierrez



Visit our parish website for updated information!

We encourage everyone to visit our website frequently, since news can change from day to day.

SaintBernardcc.org

Le recomendamos que visite nuestro sitio web regularmente, ya que las noticias pueden cambiar día a día.

St. Bernard School



SUMMER OFFICE HOURS

Monday-Thursday

8:00a.m. – 2:00p.m.

(562)867-9410

www.stbernardcatholicsschool.com

Religious Education

Located at St. Bernard School, 2nd Floor

Tuesdays: 3:00pm-7:00pm

Wednesdays: 2:00pm-6:00pm

Call/Text: 562-925-9886

Email:

st.bernardsacrament@gmail.com



Saints and Special Observances

Sunday: Twenty-first Sunday in Ordinary Time

Monday: St. Bartholomew

Tuesday: St. Louis; St. Joseph Calasanz

Thursday: St. Monica

Friday: St. Augustine

Saturday: The Passion of St. John the Baptist



More and more children will be relying on the internet to continue their education this year. For parents who have already instilled strict screen time guidelines, having children online for school can be cause for concern. Talk to your children about appropriate online behavior, how to know what sites they should and should not visit, what to do if they find themselves on an inappropriate site or in an exchange that makes them feel uncomfortable, as well as how they should handle themselves on social media and other online correspondence. Your child's teachers will likely have detailed plans for how to handle any online schooling. Talk to them about what apps or websites your child will need, and their plans for protecting children from cyber bullying, inappropriate contact, and other online dangers. For more information, visit <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

Cada vez más niños dependerán del internet para continuar su educación este año. Para los padres de familia que ya han inculcado pautas estrictas de tiempo frente a la pantalla, tener hijos en línea para la escuela puede ser un motivo de preocupación. Platique con sus hijos sobre el comportamiento apropiado en línea, cómo saber qué sitios deben o no deben visitar, qué hacer si se encuentran en un sitio inapropiado o en un intercambio que los haga sentir incómodos, y cómo deben manejarse ellos mismos en las redes sociales y en otra correspondencia en línea. Es probable que los maestros de su hijo/a tengan planes detallados sobre cómo manejar cualquier educación en línea. Hable con ellos sobre qué aplicaciones o sitios web necesitarán y sus planes para proteger a los niños del acoso cibernético, el contacto inapropiado y otros peligros en línea. Para obtener más información, visite <https://lacatholics.org/did-you-know/>.

Financial Report

August 16, 2020

Envelopes: \$4,354.00

Plates: \$1,003.00

Pantry: \$10.00

Parish Improvements: \$125.00

Online Giving: \$ 417.00

Thank you, now more than ever for your financial assistance. We pray for you and your loved ones safety. *Gracias, ahora más que nunca por su ayuda financiera. Oramos por la seguridad de ustedes y sus seres queridos.*



Parish Team

Pastor

Father Toribio Gutierrez

frtoribiogutierrez@gmail.com

(562) 867-2337 ext. 109

Resident Priest

Father Daniel W. Sugamo, I.M.C.

dani_wolde@yahoo.com

Deacon Rafael Riera

Parish School Principal

Mr. Aaron De Loera

principal@stbernardcatholicsschool.com

Religious Education Director

Ron Armendariz

St.bernardsacrament@gmail.com

1st Year Confirmation Coordinator

Avelina Jimenez

sbconfirmationsac@gmail.com

Business Manager

Ana S. Castillo

acastillo@la-archdioese.org

Bulletin Editor

Evelyn Pulido

pulidoevelyn@la-archdioese.org

Youth Ministry

Josephine Armendariz

sbccyouthmin@gmail.com

Dear Parishioner's,

In this Sunday's Gospel, Jesus asks the disciples the question **"who do people say that I am?"** to get to the question that he is interested in asking to them: **"and you, who do you say that I am?"** People already have an opinion about Jesus: some say that He is John the Baptist risen, others that Elijah, others say that He is a prophet. These opinions certainly point to the uniqueness of the person of Jesus, He is someone special, but who is He for His disciples?

Peter comes forward and responds by stating that Jesus is the Messiah and the Son of God. This is an "inspired" response. Peter does not really know its meaning as it will be shown in the Gospel of next Sunday, a continuation of today's Gospel. This response from Peter obeys an inspiration from on High, it does not come "from flesh and blood."

Following Jesus, day by day, Peter will understand the meaning of his inspired response and the responsibility of his mission to be the "stone" of the Church of Jesus, represented in the apostles, witnesses of these things. Understanding little by little the messianism of Jesus as surrender and service, he will be prepared to carry out his own surrender and service. Keys, binding and loosing: responsible power that translates into an ecclesial service to all as primacy in the order of faith, truth, evangelical integrity and solicitous charity, watching over the good of the Good Shepherd flock.

We are about to start the school year and the Religious Education and Confirmation programs, as well as the RCIA and RCIA, using distance learning, in the new normalcy. Let us pray for all who will register for these programs so that the person of Jesus becomes for them in "Lord and Savior" and no longer just a vague and meaningless concept.

Estimados Feligreses,

En el evangelio de este domingo Jesús lanza a los discípulos la pregunta *"¿quién dice la gente que soy yo?"* para llegar a la pregunta que a él le interesa formular: *"y ustedes, ¿quién decís que soy yo?"*. La gente ya tiene una opinión formada sobre Jesús: unos dicen que es Juan Bautista resucitado, otros que Elías, otros dicen de él que es un profeta. Estas opiniones apuntan desde luego a la singularidad de la persona de Jesús, es alguien especial, pero ¿y para los discípulos?

Pedro se adelanta y responde afirmando que Jesús es el Mesías y el Hijo de Dios. Se trata de una respuesta "inspirada". Pedro no sabe en realidad su significado como mostrará el evangelio del próximo domingo, continuación de éste. Esta respuesta de Pedro obedece a una inspiración de lo Alto, no viene "de la carne y de la sangre".

Siguiendo a Jesús, día a día, Pedro irá comprendiendo el sentido de su respuesta inspirada y la responsabilidad de su misión de ser "piedra" de la Iglesia de Jesús, representada en los apóstoles, testigos de estas cosas. Entendiendo poco a poco el mesianismo de Jesús como entrega y servicio estará preparado para desempeñar su propia entrega y servicio. Llaves, atar y desatar: poder responsable que se traduce en un servicio eclesial a todos como primado en el orden de la fe, de la verdad, de la integridad evangélica y la caridad solícita, velando por el bien del rebaño del Buen Pastor.

Estamos por arrancar el ciclo escolar y los programas de Educación Religiosa y Confirmación, así como el RICA y RCIA pero a distancia, en la nueva normalidad. Pidamos por todos los que se registrarán a estos programas para que la persona de Jesús se convierta para ellos en Señor y Salvador y no ya no sea sólo un concepto vago y sin sentido.

Visit our Website:

SaintBeranrdCC.org and click on the Online Giving tab. To leave a donation. You can also mail or drop off your donation envelopes.

Thank you for your support during these difficult times. We appreciate all donations that have been given to our parish.



Visita nuestro sitio web:

SaintBeranrdCC.org y haga clic en la pestaña de donación. (online giving) para ser una donación. También puede enviar por correo o deje sus sobres de donación en la oficina.

Gracias por su apoyo durante estos tiempos difíciles. Agradecemos todas las donaciones hechas a nuestra parroquia.

Mass Intentions

Saturday, August 22

8:00am: Harry Salceda, Thanksgiving

Jose Ana Gutierrez, Happy Birthday

Eleno A. Fernandez, †

7:00pm: The Catechist and teachers, Sp. Int.

Sunday, August 23

7:30am: Mickey Herrera, †

Esmeraldo Flores, †

Margaret Nagawa, †

Charles Mbaziira, †

Eleno A. Fernandez, †

Monday, August 24

7:00pm: Laureen Moore, †

Esmeraldo Flores, †

Eleno A. Fernandez, †

Tuesday, August 25

7:00pm: Benilda Capistrano, †

Eleno A. Fernandez, †

Malou O. Dulla, Birthday

Benedict Adena, Birthday

Wednesday, August 26

6:30pm: George Jackovic, †

Christopher Torres, †

Thursday, August 27

8:00am: Danielle Rose Dunlop, Birthday

Linda Louise Lane, Birthday

6:30pm: Elvira Hernandez, †

Brenda Rodriguez, Birthday

Friday, August 28

6:30pm: Dn. Carl Gibboney, †

Kira Van Soelen, Health

Saturday, August 29

8:00am: Ronald Czaplicki, †

Mickey Herrera, †

6:30pm: Juan and Senorina Hernandez, †

catholicmatch®
California



CatholicMatch.com/myCA



Please Cut Out This "Thank You Ad" and
Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane **1.800.621.5197 x2823**

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A
POSITIVE IMPACT!



**CATHOLIC
CEMETERIES
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*Un ministerio de la Iglesia
al servicio de los fieles.*

Obtenga información sobre nuestras
11 ubicaciones en los condados de
Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara

CatholicCM.org

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Family Catechesis Program

We are happy to announce a new program.

Purpose: To provide families with the components of a Sacramental preparation program while creating deeper bonds and understanding within the family as a whole. Parents and children would have the opportunity to prepare to receive the sacraments of Baptism, First Eucharist, and Confirmation. Families will meet monthly for a family catechesis session, then be sent home with activities to complete before the next meeting.

“Family-centered catechetical programs are opportunities for parents to catechize their children directly, for spouses to catechize each other and for children to catechize one another and their parents” (National Directory for Catechesis #61.2).

Reasoning: Families should have the opportunity to practice and learn about their faith together, and to truly understand God's place in their family. This would also allow parents to be more deeply involved in their children's faith formation. The program would also help to accommodate families with busy schedules.

Registration forms will be available at our parish website www.saintbernardcc.org. It will also be available in all of our social media accounts. For more information call/text 562-962-9886 or email st.bernardsacrament@gmail.com.



Programa de Catequesis Familiar

Estamos encantados en anunciar un nuevo programa.

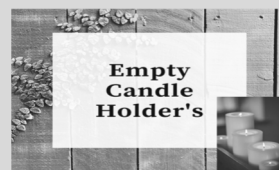
Propósito: Proporcionar a las familias los componentes de un programa de preparación sacramental al mismo tiempo que se crean vínculos y comprensión más profundos dentro de la familia. Los padres y los niños tendrían la oportunidad de prepararse para recibir los sacramentos del bautismo, Primera Eucaristía, y confirmación. Las familias se reúnen mensualmente para una sesión de catequesis familiar y tendrán actividades para completar en casa antes de la próxima reunión.

Razonamiento: Las familias deben tener la oportunidad de practicar y aprender acerca de su fe juntos, y de entender verdaderamente el lugar de Dios en su familia. Esto también permitiría que los padres estén más profundamente involucrados en la formación de la fe de sus hijos. El programa también ayudara a acomodar a las familias con horarios ocupados.

Los formularios de inscripción estarán disponibles en nuestro sitio web de la parroquia www.saintbernardcc.org. También estará disponible en todas nuestras cuentas de redes sociales. Para obtener más información, llame al 562-962-9886 o envíe un correo electrónico st.bernardsacrament@gmail.com.



If you purchased candles from the parish office or after mass, we ask for you to bring back the candle glass once it is empty. You can drop them off at the office Monday—Friday 9 a.m.—3 p.m.



Si compra velas en la oficina parroquial o después de misa, le pedimos que traiga de regreso el recipiente de vidrio una vez que esté vacío. Puede dejarlos en la oficina de lunes a viernes de 9 a.m.—3 p.m.

“Have You Remembered”
your parish or school in your will or trust?

Our correct legal title is:
The Roman Catholic Archbishop of Los Angeles,
A Corporation Sole for the benefit of:
(Your Parish or School Name)

For further information, please contact Kimberly Jetton at
(213) 637-7512 / PlannedGiving@LA-Archdiocese.org
www.ADLALegacy.org

“¿Ha Recordado”
Incluir a su Parroquia o Escuela en su testamento o fideicomiso?

Nuestro nombre legal es:
The Roman Catholic Archbishop of Los Angeles,
A Corporation Sole for the benefit of:
(Nombre de su Parroquia o Escuela)

Para más información, por favor contacte a Kimberly Jetton
(213) 637-7512 / PlannedGiving@LA-Archdiocese.org
www.ADLALegacy.org